

處訊通報本
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
PHONE MUtutal 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

年式拾伍仟式元紀子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

國各星美	寄郵局加	寄郵局雲	到派城雲	地	報費價目表
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	月	每月
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	季	每季
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	半年	每半年
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	全年	每年

天氣市本

今日明天
太陽照耀
和風
最高溫度
七十五
最低溫度
五十五

度溫地各

度低	度高	地名	度低	度高	地名
五五	六六	多倫多	四四	五五	滿地可
五五	六六	渥太華	四四	五五	魁北克
五五	六六	溫哥華	四四	五五	卡加利
五五	六六	愛民頓	四四	五五	溫尼辟
五五	六六	里賈納	四四	五五	薩斯卡通

大漢公報

The Chinese Times

暑大日三廿 暑小日七月七 JUNE
日二十月五年丑辛次歲 1961
頁壹第號〇五第卷為拾式第紙聞新

24

Saturday 年十五國民華中
六期星日四廿月六
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 50 Page 1

中共入聯合國問題

美國現已加以研究

本屆大會或可加入

美國國務院現正研究中共入聯合國問題。據此間外交界消息，美國政府對中共入聯合國問題，目前正處於研究階段。國務院發言人表示，美國政府將在下屆聯合國大會上，就中共入聯合國問題提出建議。目前，美國政府正與盟國進行磋商，以達成一致意見。據悉，美國政府對中共入聯合國問題，持謹慎態度。美國政府認為，中共入聯合國問題，應在維護聯合國宗旨和原則的前提下，進行研究。美國政府將在下屆聯合國大會上，就中共入聯合國問題提出建議。目前，美國政府正與盟國進行磋商，以達成一致意見。

△此問題已經過十一週之寒暑

十一年來，中共入聯合國問題，一直是國際社會關注的焦點。美國政府對中共入聯合國問題，持謹慎態度。美國政府認為，中共入聯合國問題，應在維護聯合國宗旨和原則的前提下，進行研究。美國政府將在下屆聯合國大會上，就中共入聯合國問題提出建議。目前，美國政府正與盟國進行磋商，以達成一致意見。

飛入河北為害

據此間消息，最近有一批蝗蟲飛入河北，為害當地農作物。據悉，這批蝗蟲是從山東飛入河北的。蝗蟲的飛入，給當地農作物造成了嚴重的損失。當地政府已採取措施，進行撲滅。目前，蝗蟲的數量已有所減少，但仍有部分蝗蟲在當地活動。當地政府呼籲農民，加強防護，防止蝗蟲再次飛入。

△此問題已經過十一週之寒暑

十一年來，中共入聯合國問題，一直是國際社會關注的焦點。美國政府對中共入聯合國問題，持謹慎態度。美國政府認為，中共入聯合國問題，應在維護聯合國宗旨和原則的前提下，進行研究。美國政府將在下屆聯合國大會上，就中共入聯合國問題提出建議。目前，美國政府正與盟國進行磋商，以達成一致意見。

△此問題已經過十一週之寒暑

十一年來，中共入聯合國問題，一直是國際社會關注的焦點。美國政府對中共入聯合國問題，持謹慎態度。美國政府認為，中共入聯合國問題，應在維護聯合國宗旨和原則的前提下，進行研究。美國政府將在下屆聯合國大會上，就中共入聯合國問題提出建議。目前，美國政府正與盟國進行磋商，以達成一致意見。

△此問題已經過十一週之寒暑

十一年來，中共入聯合國問題，一直是國際社會關注的焦點。美國政府對中共入聯合國問題，持謹慎態度。美國政府認為，中共入聯合國問題，應在維護聯合國宗旨和原則的前提下，進行研究。美國政府將在下屆聯合國大會上，就中共入聯合國問題提出建議。目前，美國政府正與盟國進行磋商，以達成一致意見。

△此問題已經過十一週之寒暑

十一年來，中共入聯合國問題，一直是國際社會關注的焦點。美國政府對中共入聯合國問題，持謹慎態度。美國政府認為，中共入聯合國問題，應在維護聯合國宗旨和原則的前提下，進行研究。美國政府將在下屆聯合國大會上，就中共入聯合國問題提出建議。目前，美國政府正與盟國進行磋商，以達成一致意見。

美古交換事件

據此間消息，美國與古巴之間，最近發生了一宗交換事件。據悉，美國政府與古巴政府，就交換囚犯問題，達成了一項協議。根據協議，美國將釋放一名古巴囚犯，而古巴將釋放一名美國囚犯。這項協議的達成，被視為美古關係正常化的一個積極信號。目前，雙方正在進行具體的交換工作。

森比氏返千省

據此間消息，森比氏已於日前返回千省。森比氏在千省期間，曾與當地官員進行會談，就當地事務進行了交流。森比氏表示，他在千省期間，對當地的發展情況表示滿意。他還表示，他將繼續關注當地的發展，並為當地的繁榮穩定做出貢獻。

南越剿共消息

據此間消息，南越政府最近取得了一些剿共成果。據悉，南越軍隊在最近的行動中，擊斃了多名共產黨武裝分子，並繳獲了一些武器彈藥。南越政府表示，他們將繼續加強剿共工作，以維護國家的穩定和統一。

非南集團近訊

據此間消息，非南集團最近舉行了一場會議。會議討論了當前國際形勢，並就加強集團內部合作，共同應對國際挑戰，達成了一致意見。非南集團表示，他們將繼續加強團結，為維護世界和平與穩定做出貢獻。

南韓數種人物

據此間消息，南韓政府最近對一些人物進行了調查。據悉，這些人物被懷疑與共產黨有關聯。南韓政府表示，他們將對這些人物進行進一步的調查，以確定他們是否確實與共產黨有關聯。如果調查結果顯示他們確實與共產黨有關聯，南韓政府將採取相應的措施。

美古交換事件

據此間消息，美國與古巴之間，最近發生了一宗交換事件。據悉，美國政府與古巴政府，就交換囚犯問題，達成了一項協議。根據協議，美國將釋放一名古巴囚犯，而古巴將釋放一名美國囚犯。這項協議的達成，被視為美古關係正常化的一個積極信號。目前，雙方正在進行具體的交換工作。

森比氏返千省

據此間消息，森比氏已於日前返回千省。森比氏在千省期間，曾與當地官員進行會談，就當地事務進行了交流。森比氏表示，他在千省期間，對當地的發展情況表示滿意。他還表示，他將繼續關注當地的發展，並為當地的繁榮穩定做出貢獻。

南越剿共消息

據此間消息，南越政府最近取得了一些剿共成果。據悉，南越軍隊在最近的行動中，擊斃了多名共產黨武裝分子，並繳獲了一些武器彈藥。南越政府表示，他們將繼續加強剿共工作，以維護國家的穩定和統一。

非南集團近訊

據此間消息，非南集團最近舉行了一場會議。會議討論了當前國際形勢，並就加強集團內部合作，共同應對國際挑戰，達成了一致意見。非南集團表示，他們將繼續加強團結，為維護世界和平與穩定做出貢獻。

加不憂慮美將農副產品

據此間消息，加拿大政府對美國將農副產品一事，表示不憂慮。加拿大政府認為，美國將農副產品，是美國經濟發展的需要，也是美國農業生產力提高的體現。加拿大政府表示，他們將繼續加強與美國的貿易合作，為兩國人民創造更多的利益。

西柏林之威脅

據此間消息，西柏林最近面臨著來自東德的威脅。據悉，東德政府最近向西柏林提出了一些不合理的要求，並威脅要採取進一步的行動。西柏林政府表示，他們將堅定地維護自己的利益，並與盟國進行磋商，以應對東德的威脅。

加幣貶值生活費高漲

據此間消息，加幣貶值導致生活費高漲。由於加幣貶值，進口商品的价格大幅上升，導致生活費高漲。加拿大政府表示，他們將採取措施，以減輕生活費高漲對民眾的影響。政府將加強對物價的監管，並採取措施，以穩定物價。

加幣貶值生活費高漲

據此間消息，加幣貶值導致生活費高漲。由於加幣貶值，進口商品的价格大幅上升，導致生活費高漲。加拿大政府表示，他們將採取措施，以減輕生活費高漲對民眾的影響。政府將加強對物價的監管，並採取措施，以穩定物價。

加幣貶值生活費高漲

據此間消息，加幣貶值導致生活費高漲。由於加幣貶值，進口商品的价格大幅上升，導致生活費高漲。加拿大政府表示，他們將採取措施，以減輕生活費高漲對民眾的影響。政府將加強對物價的監管，並採取措施，以穩定物價。

加幣貶值生活費高漲

據此間消息，加幣貶值導致生活費高漲。由於加幣貶值，進口商品的价格大幅上升，導致生活費高漲。加拿大政府表示，他們將採取措施，以減輕生活費高漲對民眾的影響。政府將加強對物價的監管，並採取措施，以穩定物價。

加幣貶值生活費高漲

據此間消息，加幣貶值導致生活費高漲。由於加幣貶值，進口商品的价格大幅上升，導致生活費高漲。加拿大政府表示，他們將採取措施，以減輕生活費高漲對民眾的影響。政府將加強對物價的監管，並採取措施，以穩定物價。

加幣貶值生活費高漲

據此間消息，加幣貶值導致生活費高漲。由於加幣貶值，進口商品的价格大幅上升，導致生活費高漲。加拿大政府表示，他們將採取措施，以減輕生活費高漲對民眾的影響。政府將加強對物價的監管，並採取措施，以穩定物價。

加幣貶值生活費高漲

據此間消息，加幣貶值導致生活費高漲。由於加幣貶值，進口商品的价格大幅上升，導致生活費高漲。加拿大政府表示，他們將採取措施，以減輕生活費高漲對民眾的影響。政府將加強對物價的監管，並採取措施，以穩定物價。

這是從未發表過的內幕新聞
美國國防的真正弱點

其他的經費自然也相當可觀的。把全部美國陸軍原子化就得是一個大文數字。要達到這一個目的大約要二百八十億美元。而反潛艇部隊的裝置更是一個未可知的數字呢！尼克斯尼飛飛彈。又是一個極為花費的項目。那是反飛彈飛彈。是一個必須進行的計。而這計劃是需費很大的開支的。大概需款數十億元。現在更急要的是如何遏止更多的地區落在共黨手上。共黨正在盡一切辦法在全世界每一個可能的地方。發動更多的動亂。製造更多的不安的局面。好些專家認為。美國遇必要時應不惜一戰。

過去。不少專家提到美國的國防問題。他們最易推出的，是飛彈的發展不如蘇聯。但實際上除了飛彈問題之外。其他的問題可還多着呢！也許你會說。那挺多還有太空競爭問題。說來可還有其他。而說了又說的。不是原子彈決定性戰爭的問題。而是失黨到處滲透，到處協助叛黨傾覆政權。到處發動局部戰爭的問題。

今天美國國防真正弱點所在。不在於缺乏原子武器或超級武器。而在於缺乏足夠的機動的空軍師。缺乏打小型戰爭的武器。缺乏跟共方作短兵相接的條件。另一個大缺點是美國的盟友一點也不熱心去協防。處處對共方讓步。例如英國最近欲使中共入聯合國。就是一個最好的例子。

美國與盟國間未能充份合作。盟國之間貌合神離。不少還對中共暗送秋波。這都是使美國的國防力打了折扣。

美國新總統及其幕僚。如今正面臨這一個重要的問題。他們得明白過去好些問題都不過在拖。這些拖得很久問題目前一定要想辦法予以解決的。這是美國國防的真正弱點。他們非改良不可！

【續完】

集居邁亞米及紐約

▲移往各地謀生 目前已有二千餘人。經已被援助移往各地。每週約有一百二十五人離開漢口。

白髮魔女傳

劍圖名山紅顏覓知己
霞輝紫谷白髮換青絲

白石道：「胡說。他屢次與我們武當派作對。怎麼不是敵人？你昆掌門。當着一衆同門。你好意思麼？快把她拿下。」卓一航道：「一師叔。我有話說！」白石道：「你還說什麼？你要爲這妖女背叛本門嗎？何去作徒。你馬上抉擇。沒有什麼可說的了！」

玉羅剎怒火
透明竊隨。此際

黃葉道人緩緩而出。道：「師弟。且聽他說，一航。你想清楚些。你說吧。你意欲如何？」卓一航道：「弟子德薄能鮮。身任掌門，愧無建樹。求師叔們另選賢能。弟子要告退了。」白石怒道：「你做不做掌門是另一會事。這妖女是本門公敵，你和她厮混。大是不該。」

要將卓一航帶走

黃葉又問道

事情。你不夫管

手一招。虞新

地位的弟子都跳

「卓一航低聲說道：『人各有志。我願以今後餘生。勤修劍法。若他日能有寸進。也算得是報答恩師。』白石怒道：『你要和她一同練劍？』卓一航道：『恩。我總得有人指點呀！』白石怒不可歇。罵道：『武當劍法是天下武學正宗。你還要學什麼邪魔外道！』黃葉道人也

答應盡其援助彼等移往美國各地謀生。預計此批難民中離潮返亞米埠者。必日漸增多。

古巴獨裁者嘉斯圖近對古巴人民控制加嚴。並已停發離境之許可證。預計今後古巴人民更難逃出。此類難民來美者將逐漸減少。

【續完】

逢 有 益
ONG YOU YICK
 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
 症跌打骨破 跌打湯水王每樽三元
 腳骨止痛丸 七元
 止癢膏 每盒三元
 粒皮膚濕毒癢症 一粒全愈
 痧心氣痛丸 一服全愈
 每樽五元七毛
 腎立止日夜尿多丸 每樽七元
 眞瘡科爛脚
 補腎丸 每樽七元

喜所活旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552

喜士定東	來往利便	時代房舍	暖氣熱水	有升降機	長住暫居
三四四號	招呼週到	床褥清潔	日夜供事	上落更便	價錢相宜

司理朱旺啓

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-2655

旅店生意出賣
七十六個房。每房煖氣熱
水均備。磚樓位於街角。
樓下啤酒吧。月租六百元。
。十年批。去年生意入息
三萬五千元。取價三萬六
千元。
五睡房住宅出賣。位於瑪
布區。劃為柏文地區。取
價壹萬六千元。

「一航。你聽不聽師叔的話，快放手。手相鬆開。但仍道：『弟子學劍』」黃葉白石紅雲青霞四個長老都躍上笑道：「學劍。劍。劍！武當山先就！」黃葉道：「一航。你真的去惹已」黃葉輕點了點頭。黃葉忽道：「你站過師傅以前。你還是武當派的掌門弟子邊。黃葉面向玉羅剎沉聲說道：「天何偏愛總他？」

若在乎時。定要一劍把黃葉擱個怒火。冷笑答道：「天下多少正經爲何你偏要理這閒事？」黃葉道：「把上四大弟子。和其他各掌門護法的較有上來。」

「玉羅剎。你這次是有心前來搗亂。」玉羅剎道：「又不是我迫他走的要走也未嘗不可。先把劍放下來！」一眼。卓一航以爲師叔要玉羅剎棄劍同走。底聲說道：「這是山上的規矩笑。將劍拋落石台。道：「我就依你可以讓我和他同走了吧？」

雲高華 利 僑 貿 易 行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

食不厭
皇上皇腸腸
每磅一元二五

華高雲 大拿加
元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER B.C.

△新到

去頭肥身鮫魚
去頭吊曹白
隨園辣椒腐乳
生晒新蠔豉
八安罐庄油炸蠔豉
蘿蔔絲干
五彩實心皮蛋

新合益 加拿大
中西肉食雜貨公司
 NEW HOP YICK LTD.
 164 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 MU 1-6527

精選製
燒臘，臘味，批發
新到：
各式去頭鹹魚 實肉
梅肉
魚皮花生
南乳花生
咸干花生
咸脆花生
合時土產各種瓜菜發行
專車送貨 快捷妥當

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨
地道藥材
籐竹家具
酸枝檯椅
寶石玉器
古畫古董

天寶堂
仁和堂
藥酒

原白糯米酒
濃猛三蒸酒
著名調味粉
味本

美國
古利富

△接寄僑眷包裹▽
即日起接理在香港購買食品并代華僑申請免稅進口事宜
報價等文件
印備奉索
外埠請付郵費五分
黃中文經紀商啓

新 民 生

Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.

電話 MU 3-4928

園口豬肉 日日新鮮 精製燒臘
美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿烟肉 牛什猪什 餐館合用
貨靚價廉 大小光顧 一律歡迎

五花靚臘肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

長春商業公司
 CHANG CHUN IMPORTING CO.
 總批發
 433 Core Ave.
 電話 MU5-7410
 加拿大
 Vancouver 4, B. C. Canada
 著名檸檬燒酒遠在域多利華人酒房今重到加拿大！
 本酒功能：生津止渴。提神醒腦。
 開胃消滯。配製得法。足夠時
 候。亦夠猛力。醫膩濃香。美不
 勝言。初到有限。幸勿向隅。
 港澳
 加拿大長春商業公司謹啟
 怡厥齋蒸酒廠

T. P. Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: MUtual 3-3658

Agents for Orient & Pacific Lines

本號被委託代辦行東亞太平洋郵船公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司為發展太平洋航務。特設新船數艘。來往遠東航線。由雲坤開往香港船期如後。

一九六一年三月十五日奧所華輪船	四月十日百基地輪船
七月八日謙馬利亞輪船	七月廿六日奧所華輪船
六月廿日謙馬利亞輪船	

此外並受委託代理各公司車票機票 僑界仕女聖節特表歡迎

太平洋旅行社 林國良 啓
 陳周

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元貳毛五及貳元五毛

藥單小心配合 洗非罪及願相贈

福夾佐治街懷亞德藥房啓


 驗眼 兼較眼鏡 專家
 屋古律氏
 A. Gerard Hirschberg,
 行醫逾三十年
 Toric Optical Co., Ltd.
 118 Hastings St. W.
 MU 1-8829

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓舖街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢
合格中醫曾任廣東省分館理事
曾寓亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

伯影相
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

明伯關
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 嵌木油漆
泥水工程 及噴花紙
油漆安窗 備有光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
(Insurance Agent)
426 Main St.
門牌四二六號國街
電話 MU 4-3526
將王蓮保險
代理人壽保
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵 麵
全蛋干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎選購

英雄方世玉 第六輯
胡惠忠急忙取出大銀包，而大銀包立即取出止血
止痛丹。先替一清止了血。大銀包又拿出金丹來。曰：「此乃我
胡派之活命金丹也。看一清服後反應如何。」此時一清早已昏去。牙
關緊閉。大銀包弄開一清之牙關。將丹丸灌入。片刻。果然見一清已能
漸漸轉動。各人見一清醒來。不禁大喜。一清歎曰：「長嘆一聲曰：『
今日吾將接骨斷筋。死亦甘心矣。』各人聞一清如此說。乃將其安
慰一番。一清因自知傷勢太重。實無法可治。乃搖頭嘆曰：『一清
後。實不能與各位再見矣。』說着。隨又向方世玉曰：『若是我死
後。望泰寺主持。可交與知客僧空和主持一切。』一清說至此。雙
眼一翻。即時死去。各人悲痛不已。空和和尚乃命人將一清遺體安葬。
空和僧依照一清之遺言。做了泰寺主持。此事不表。且說。破和尚。
鐵頭陀。法龍和尚。方世玉。胡惠忠等。自昨夜與破和尚。紅雲和尚一
決之後。次日。各人就在大雄寶殿相議。將破和尚重新修葺。方世玉曰：
「一重建修破和尚。我師祖死在九泉之下。亦含含笑矣。我少林派今在
五羊城。亦不失體面也。」鐵頭陀曰：「重建破和尚。當然好極。但今
日破和尚等。未必就此罷手不來尋仇。我等須將破和尚五羊城後。
方才開始修建破和尚也。」方世玉微笑曰：「此輩淫僧。今日損失多人。
其餘矮脚僧與紅雲和尚各人。但見奇者。為何三三三三三。此名
三三三。行踪古怪。真值得注意也。今夜我等。再往光孝寺中一探便
知。可惜戰時和四不幸死去也。」鐵頭陀曰：「一師叔。現在和尚四
死去。實無話可說。不過我看此名和尚。亦非是個好人。就其不遭
光孝寺一探如何。亦是好極。若還留在光孝寺時。就可乘此時機。將彼
等一網打盡。免留後患也。」各人面議多時。決定今夜前往打探紅雲和
尚等行踪。然後再將破和尚重建就是。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

髮絲光公司
27 PENDER ST.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝。襪及水松名
畫。傢俱。傢具。蘇杭
繡。貨。應有盡有。目
錄。印。便。函。索。即。奉。

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811
VANCOUVER, B. C.
固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽。請賜電話
司理人在治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

房藥大
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
舖街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧品
攝影器材
沖晒器具
文房用品
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

社旅亞新
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新裝豪華
出入便利
房間清潔
日夜供應
備有光顧
司理周法明啓

社旅亞東
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5110
本社在華區
位處適中
房間空氣
清潔淨
時常充足
各界僑胞
來往住宿
長住皆宜
搬行李
飛機船車
服務代辦
如蒙垂詢
竭誠歡迎
司理關邦健謹啓

專車送貨
快捷妥當
如蒙賜顧
遠近歡迎

春季進補最合時宜
天津中央製藥廠出品：
人參精。人參精丸。
鹿茸精。鹿茸精丸。
功能續命天下無雙。
國產雜貨應有俱備。
大量供應。

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE - MA. 9743
批大 筍竹灣台 新即到
發幫 蹄馬灣台

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京同濟醫院主治主任
現任溫哥華同濟醫院主治主任
地址：溫哥華四四五號東方旅館 101 號
445 GORE AVE. VANCOUVER 4. B. C.
電話 MU 2-1078

周愛權
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B. C.
電話 MU5-5938

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.
MU 1-1734

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFER ST. MU4-1377

行發貨雜生萬廣
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

行器電錫開馬
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 1-1813

吳國華辦事處啓
五月二日船到大幫
大紅咸蛋 五彩皮蛋
中艇墨魚 艇大章魚
金錢尤仔 九龍吊片
去壳綠豆
各式去丁花菇冬菇大香芋
特別名師精製臘味燒味
美味「牛肉干」

本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鵝
燒靚排骨
鹹味豬肚
鹹味豬頭
頂瓜瓜豉油雞

★幸運公司出品
百花亭贈劍——吳君麗合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片——秋江別、貴妃醉
午夜鈴、白頭吟
合一只四元

金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司專製名曲大碟
金屋 美聲 南聲 長壽 唱片公司專製名曲大碟

AM 2-6539

歡迎存儲 服務週到 備有簡章 函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號 A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

春光明媚 食指動
鳳城美点 心裁別出
黃埔粥王 捨我其誰
假期週末 盡興乎來